

2

Le nombre de cancers du sein découverts est plus élevé chez les participantes au dépistage que chez les non-participantes.

Sur 1000 participantes 77 cancers sont découverts

Sur 1000 non-participantes 54 cancers sont découverts

Effet du dépistage : 23 cancers de plus sont découverts, dont 10 seraient des cas de surdiagnostic

Avantages

Meilleures chances de guérison

Le dépistage permet généralement de détecter des cancers lorsqu'ils sont à un stade peu avancé. Ainsi, il est possible de les traiter plus efficacement et de diminuer le nombre de décès par cancer du sein chez les participantes.

Moins de chimiothérapie

Comme le dépistage permet généralement de détecter des cancers lorsqu'ils sont à un stade peu avancé, il est possible de les traiter sans avoir recours à la chimiothérapie.

Inconvénient

Risque de surdiagnostic

Puisque le dépistage permet de détecter des cancers peu développés, certains d'entre eux peuvent être des cas de surdiagnostic. Cela signifie que ces cancers n'auraient pas eu de conséquences sur la vie de la femme, car ils seraient demeurés inoffensifs ou se seraient développés très lentement. Comme il est impossible de différencier les cancers inoffensifs des cancers mortels, tous les cancers sont traités. Ainsi, la femme peut :

- recevoir des traitements inutiles ;
- subir les effets secondaires de ces traitements ;
- avoir à vivre avec un diagnostic de cancer ;
- avoir des rendez-vous médicaux plus souvent pour s'assurer que le cancer ne réapparaît pas.

3

Le nombre de décès par cancer du sein est moins élevé chez les participantes au dépistage que chez les non-participantes.

Sur 1000 participantes 13 décès sont constatés

Sur 1000 non-participantes 20 décès sont constatés

Effet du dépistage : 7 décès sont évités

Sources des données : Ministère de la Santé et des Services sociaux et l'Institut national de santé publique du Québec

Limites de la mammographie

- La mammographie ne détecte pas tous les cancers. Certains sont invisibles sur la mammographie ou se développent entre deux mammographies.
- Passer une mammographie de dépistage ne garantit pas que vous survivrez à un cancer du sein.
- Les traitements ne permettent pas toujours de survivre à la maladie, même si elle est découverte à un stade peu avancé.
- La mammographie de dépistage n'empêche pas de développer un cancer du sein.

C'EST VOTRE DÉCISION !

La décision de passer ou non une mammographie de dépistage dans le cadre du PQDCS vous revient !

Cette décision dépend de ce qui est important pour vous et de vos valeurs. Si après avoir lu le présent dépliant vous ne savez toujours pas si vous devez participer ou non au PQDCS, nous vous encourageons à en parler avec un médecin ou avec une infirmière.

Visitez le site Web du Gouvernement du Québec à :

Québec.ca/depistage-cancer-du-sein

pour plus de renseignements sur :

- le PQDCS et ses services ;
- la mammographie et le suivi ;
- les trucs pour bien se préparer à la mammographie ;
- les examens complémentaires et leurs résultats.

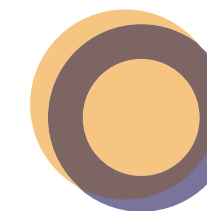
Téléphonez à Services Québec

pour plus de renseignements sur le PQDCS ou pour obtenir les coordonnées du centre de dépistage le plus près de chez vous :

- **Région de Québec :**
418 644-4545
- **Région de Montréal :**
514 644-4545
- **Ailleurs au Québec :**
1 877 644-4545 (sans frais)
- **Personnes sourdes ou muettes (ATS) :**
1 800 361-9596 (sans frais)



PROGRAMME
QUÉBÉCOIS
DE DÉPISTAGE
DU CANCER
DU SEIN



**Participer au
PROGRAMME
QUÉBÉCOIS
DE DÉPISTAGE
DU CANCER
DU SEIN :
votre décision**



CANCER DU SEIN AU QUÉBEC

Il y a plus de 6 000 nouveaux cas de cancer du sein chaque année.

Autour de 80 % de ces cas touchent des femmes de 50 ans et plus.

Environ 1 350 femmes meurent de ce cancer chaque année.

L'information présentée dans ce dépliant ne remplace pas les recommandations de votre médecin ou de votre infirmière praticienne spécialisée (IPS).

INVITATION AU PROGRAMME

Si vous êtes une femme âgée de 50 à 69 ans, vous avez possiblement déjà reçu, ou vous recevrez, une lettre d'invitation par la poste pour participer au Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS) du ministère de la Santé et des Services sociaux. Dans le cadre du PQDCS, vous êtes invitée à passer une mammographie tous les deux ans, de l'âge de 50 à 69 ans.

L'objectif du programme est de réduire la mortalité par cancer du sein au Québec. Votre participation est volontaire. Avant de prendre la décision de participer ou non au programme, prenez le temps de vous informer sur le sujet. Vous devez vous préparer à tous les résultats et à toutes les situations possibles. Ce dépliant a été conçu pour vous guider dans vos réflexions et vous aider à prendre une décision éclairée.

Services offerts

- Invitation par lettre personnalisée aux femmes de 50 à 69 ans.
- Mammographie de dépistage gratuite.
- Prescription médicale non requise pour passer la mammographie.
- Lettre de résultat envoyée à votre domicile et au bureau de votre médecin à la suite d'une mammographie.
- Suivi médical assuré, même si vous n'avez pas de médecin de famille.

CHANGEMENTS OBSERVÉS SUR VOS SEINS

Que vous décidiez de participer ou non au dépistage, **consultez un médecin sans tarder si vous constatez un des changements suivants sur vos seins**, même si le résultat d'une mammographie récente était normal.

Changements sur le sein :

- une bosse (masse) apparaît dans le sein ;
- un repli vers l'intérieur de la peau d'un sein apparaît (rétraction) ;
- la peau d'un sein devient comme une peau d'orange ;
- la peau d'un sein devient rouge au moins sur le tiers du sein.

Changements sur le mamelon :

- du liquide s'écoule soudainement du mamelon ;
- une rétraction du mamelon apparaît (mamelon qui semble être tiré vers l'intérieur du sein) ;
- un changement cutané apparaît sur un mamelon ressemblant à de l'eczéma persistant.

MAMMOGRAPHIE DE DÉPISTAGE

La mammographie est une radiographie des seins. On dit qu'elle est « de dépistage » lorsque la personne qui la passe n'a aucun symptôme de cancer du sein. Si vous décidez de passer une mammographie de dépistage, c'est que vous désirez savoir s'il y a présence d'un cancer dans vos seins.

La mammographie ne permet pas de détecter tous les cancers, c'est pourquoi il arrive parfois qu'un cancer du sein soit découvert quelques mois après une mammographie qui était normale. Néanmoins, elle demeure le seul moyen efficace pour diminuer la mortalité due au cancer du sein.

Principaux effets du dépistage par mammographie

Les effets du dépistage par mammographie sont variables. Certaines femmes passent une mammographie de dépistage tous les deux ans et reçoivent chaque fois un résultat normal. Pour d'autres femmes, passer une mammographie de dépistage mène à des examens complémentaires, qui peuvent entraîner de l'anxiété et même des traitements inutiles. Parmi la minorité de femmes qui recevront un diagnostic de cancer, certaines d'entre elles auront la vie sauvée grâce à la mammographie de dépistage.

En comparant des femmes qui participent au dépistage du cancer du sein par mammographie aux 2 ans pendant 20 ans à des femmes qui n'y participent pas, on remarque **trois principaux effets** :

1

Le nombre de femmes qui passent au moins un examen complémentaire est plus élevé chez les participantes au dépistage que chez les non-participantes.

Sur 1000 participantes 453 femmes passent un examen complémentaire

Sur 1000 non-participantes 297 femmes passent un examen complémentaire

Effet du dépistage : 156 femmes de plus passent un examen complémentaire

Avantage

Meilleur diagnostic

La plupart du temps, les examens complémentaires permettent de préciser le diagnostic. Certaines femmes se sentent rassurées de passer un examen complémentaire. Dans 95 % des cas, le résultat de cet examen est normal (aucune anomalie n'est détectée).

Inconvénient

Attente et inquiétude

Le fait de passer des examens et d'attendre les résultats peut entraîner de l'anxiété et de l'inquiétude.